

PERSONAL DATA OF PATIENT
Potilaan tiedot

date - päiväys

WOMAN - Nainen

Name (given name and surname)
Etu- ja sukunimi
Date of birth (dd/mm/year)
Syntymäaika (pp/kk/vuosi)
Personal code (ID no)
Henkilötunnus
Profession
Ammatti
Address
Osoite
Telephone - puhelin
Mobile - kännykkä
E-mail
Height (cm) -pituus
Weight (kg) - paino
Eye colour – silmien väri
Hair colour - hiusten väri
Reason for treatment with a donated ovum –
syy luovutetun munasolun käyttämiseen

MAN - mies

Name (given name and surname)
Etu- ja sukunimi
Date of birth
Syntymäaika (pp/kk/vuosi)
Personal code (ID no)
Henkilötunnus
Profession
Ammatti

Telephone - puhelin
Mobile - kännykkä
E-mail
Height - pituus
Weight - paino
Eye colour – silmien väri
Hair colour – hiusten väri

MEDICAL HISTORY / WOMAN – Naisen sauraushistoria:

Basic medical disorders – perussairaudet

Regular medication - säännöllinen lääkitys

Allergies - allergiat

Smoking - tupakointi

Surgery in the abdominal area – leikkaukset vatsan alueella

Genital infections – sukuelinten infektiot

Diseases that may affect pregnancy and unborn child – sairaudet, jotka saattavat vaikuttaa raskauteen ja syntymättömään lapseen

Length of menstrual cycle – kuukautiskierron pituus

Date when last 3 periods commenced – kolmen viimeisimmän kuukautisten alkamispäivät

Pregnancies in current relation (Deliveries, miscarriages, abortions) – raskaudet

nykyisessä suhteessa (synnytykset, keskenmenot, abortit)

Pregnancies in previous relations – raskaudet aiemmissa suhteissa
Previous fertility treatments – aikaisemmat hedelmättömyyshoidot

Other information - muuta

MEDICAL HISTORY / MAN – Miehen sairaustiedot

Basic medical disorders – perussairaudet

Regular medication – säännöllinen lääkitys

Allergies - allergiat

Smoking - tupakointi

Surgery in the abdominal area – leikkaukset vatsan alueella

Genital infections - sukuelinten infektiot

Pregnancies in previous relations – raskaudet aiemmissa suhteissa

Previous fertility treatments – edelliset hedelmöityshoidot

Sperm analysis (IVF or ICSI needed?) – Sperma-analyysi (IVF tai ICSI, tarvittaessa)

Other information - Muuta

Date - Päiväys

Signatures - Allekirjoitukset